

Kit ammortizzatore di sterzo Steering damper kit



Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni.

Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria".

Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. (A)) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata DUCATI.



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il MANUALE OFFICINA, relativo al modello di moto in vostro possesso.



Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information.

Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.



Warning

Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.



Caution

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.



Notes

Useful information on the procedure being described.

References

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example (A)) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

General notes



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



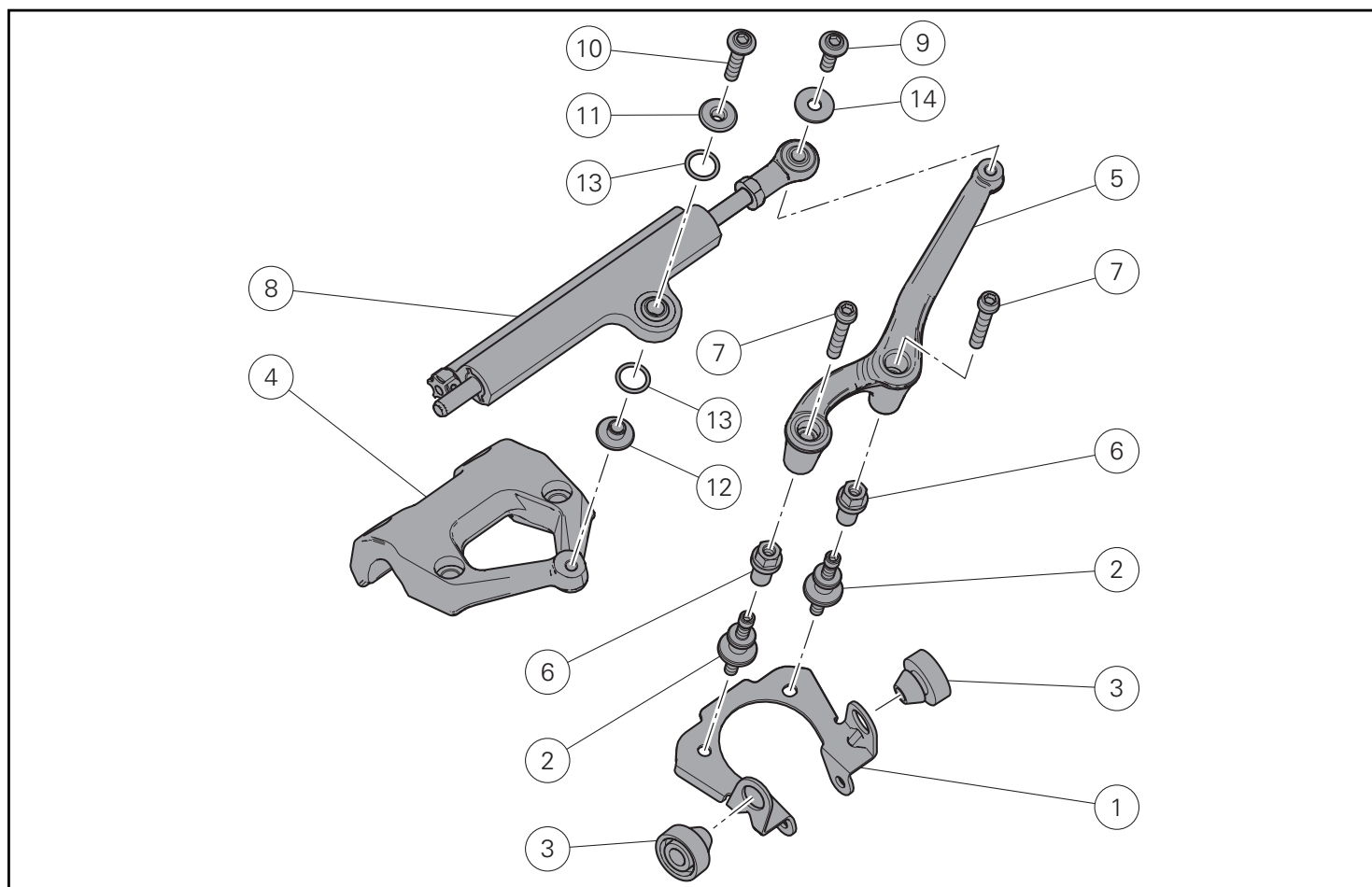
Notes

The following documents are necessary for assembling the Kit: WORKSHOP MANUAL of your bike model.

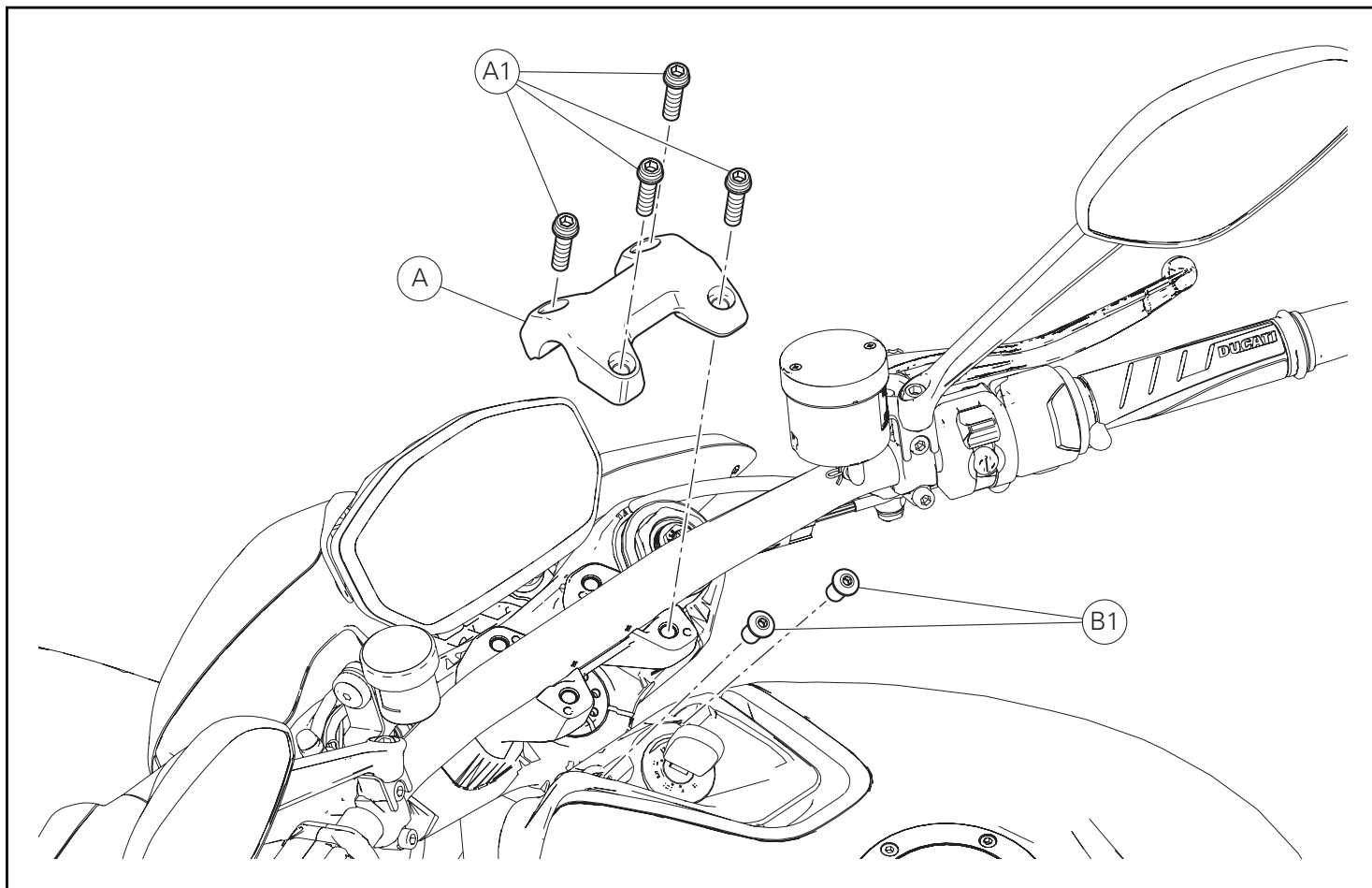


Notes

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.



Pos.	Denominazione	Description
1	Staffa	Bracket
2	Vite speciale	Special screw
3	Tampone	Rubber block
4	Cavallotto manubrio superiore	Upper handlebar U-bolt
5	Supporto ammortizzatore	Damper support
6	Dado speciale M6	Special nut M6
7	Vite TCEIF M6x35	TCEIF M6x35 screw
8	Ammortizzatore di sterzo	Steering damper
9	Vite TBEI M6x20	TBEI screw M6x20
10	Vite TBEI M6x30	TBEI screw M6x30
11	Distanziale	Spacer
12	Distanziale	Spacer
13	Guarnizione OR	O-ring
14	Rosetta	Washer



Smontaggio componenti originali

Smontaggio cavallotto manubrio superiore

Svitare le n.4 viti (A1) e rimuovere il cavallotto manubrio superiore (A).
 Recuperare le n.4 viti (A1).
 Supportare adeguatamente il manubrio prestando attenzione a non danneggiare i cablaggi e i tubi freno e frizione.
 Svitare i n.2 dadi speciali (B1).



Note

Per i motoveicoli Monster 1200 con matricola telaio successiva o uguale a ZDMM603JAEB005469, passare alla procedura "montaggio ammortizzatore di sterzo" a pagina 12.

Removing the original components

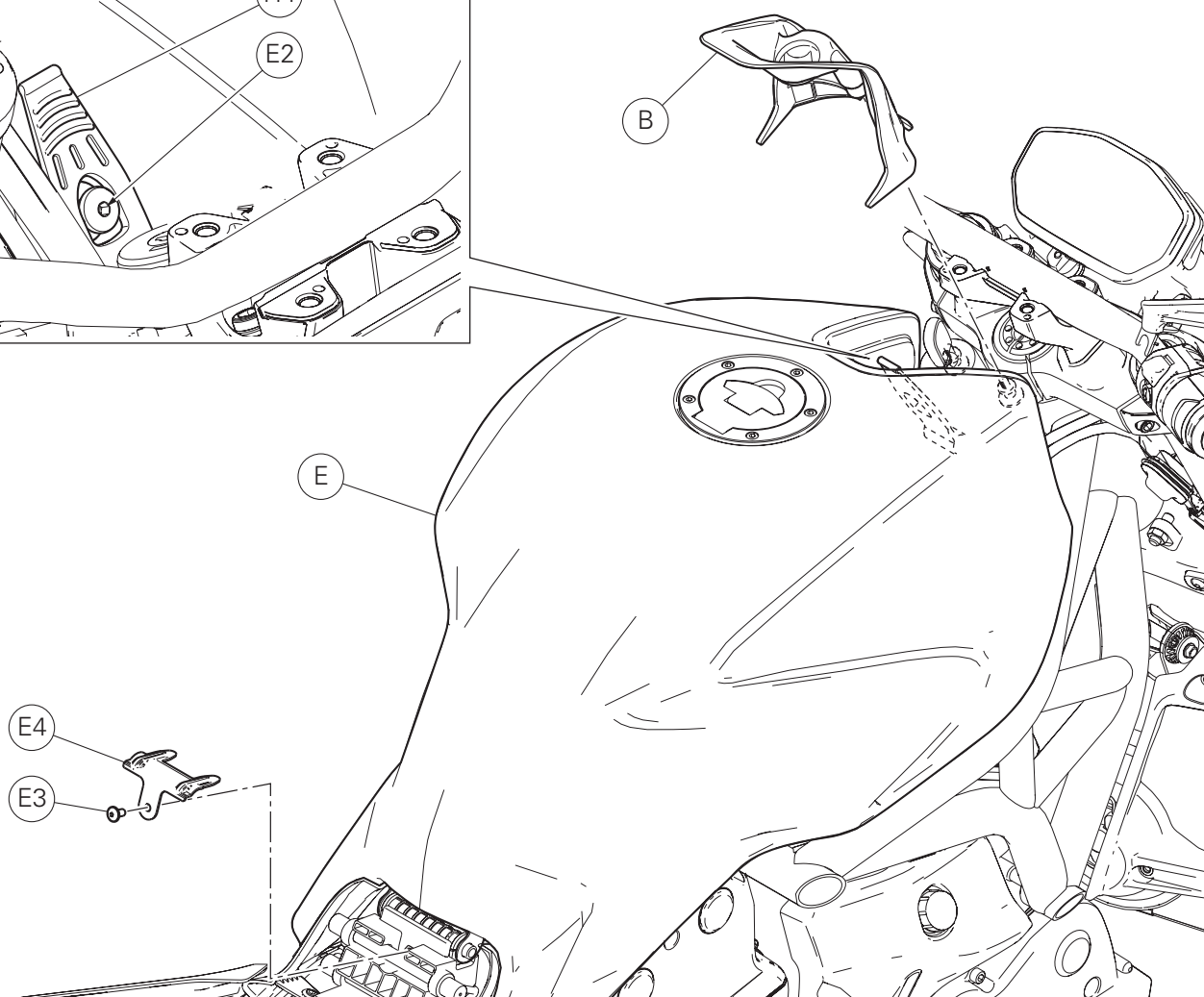
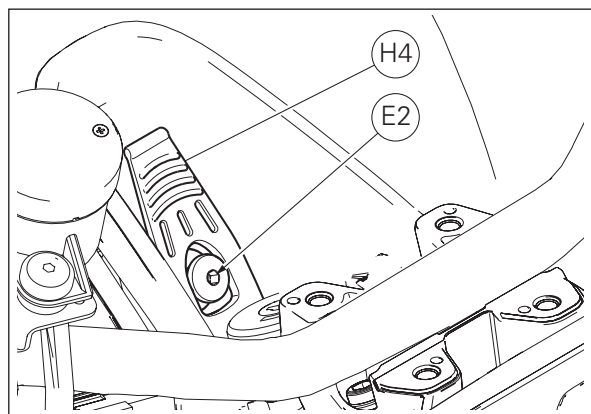
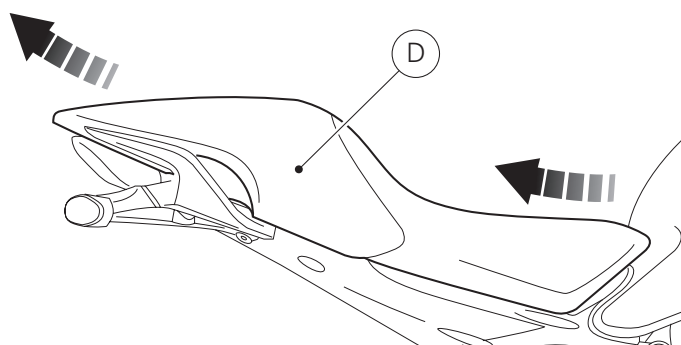
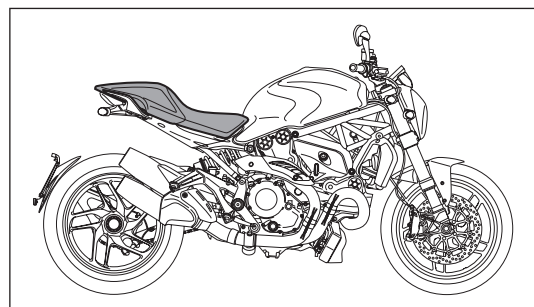
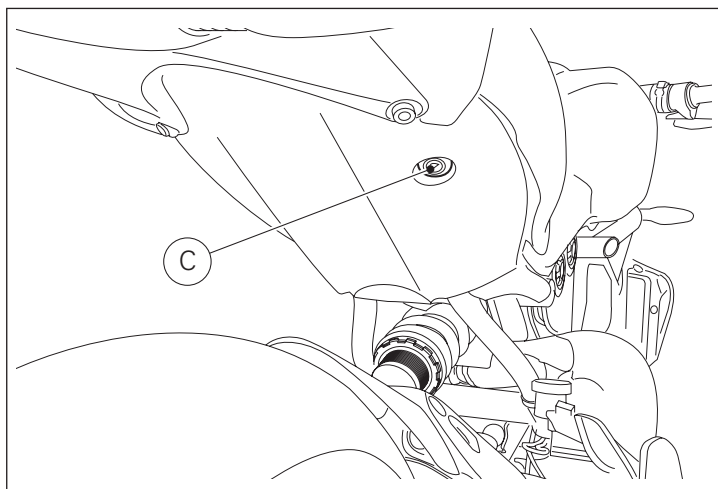
Upper handlebar U-bolt removal

Loosen no. 4 screws (A1) and remove upper handlebar U-bolt (A).
 Keep no. 4 screws (A1).
 Properly support the handlebar paying attention not to damage wirings and brake and clutch hoses.
 Loosen no. 2 special nuts (B1).



Notes

For Monster 1200 motorcycles with frame serial number subsequent or equal to ZDMM603JAEB005469, go to the "steering damper refitting" procedure on page 12.



Smontaggio componenti per motoveicoli Monster 1200 con matricola telaio precedente o uguale a ZDMM603JAEB005468.

Smontaggio sella

Introdurre la chiave nella serratura (C), ruotarla in senso orario e contemporaneamente premere verso il basso in prossimità del chiavistello per agevolare lo sgancio del piolo.

Sfilare la sella (D) dai fermi anteriori tirandola all'indietro.

Smontaggio cover commutatore chiave

Rimuovere la cover commutatore chiave (B).

Smontaggio serbatoio

Sfilare l'elastico (H4) dal pomello (E2).

Svitare la vite (E3) e sfilare la flangia (E4).

Removing the components for Monster 1200 vehicles having a frame number lower than or equal to ZDMM603JAEB005468.

Seat disassembly

Insert the key in lock (C), turn the key clockwise and simultaneously press downward in the area of the latch to release the pin.

Pull seat (D) backwards to release it from the front retainers.

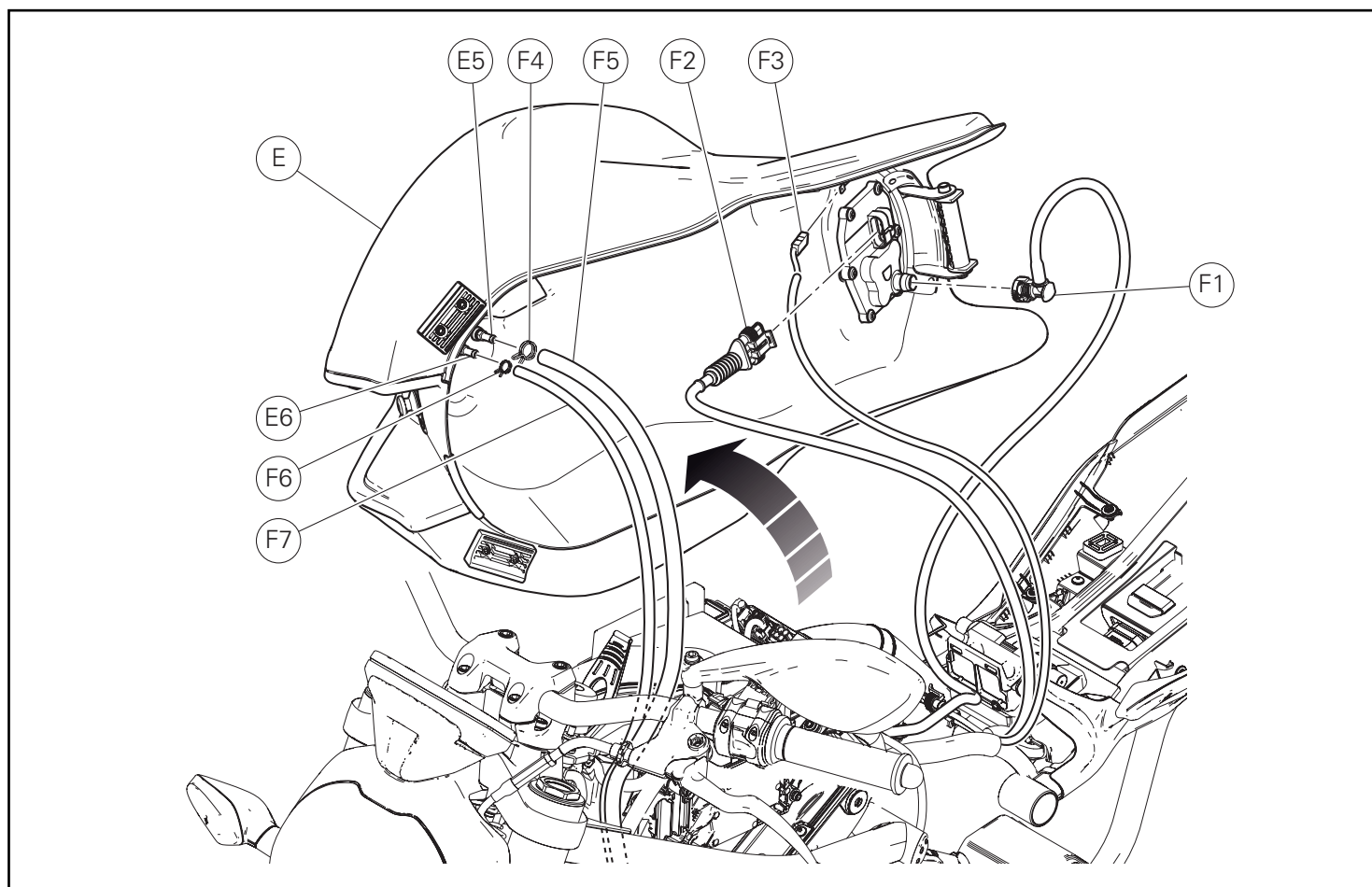
Key switch cover removal

Remove key switch cover (B).

Tank disassembly

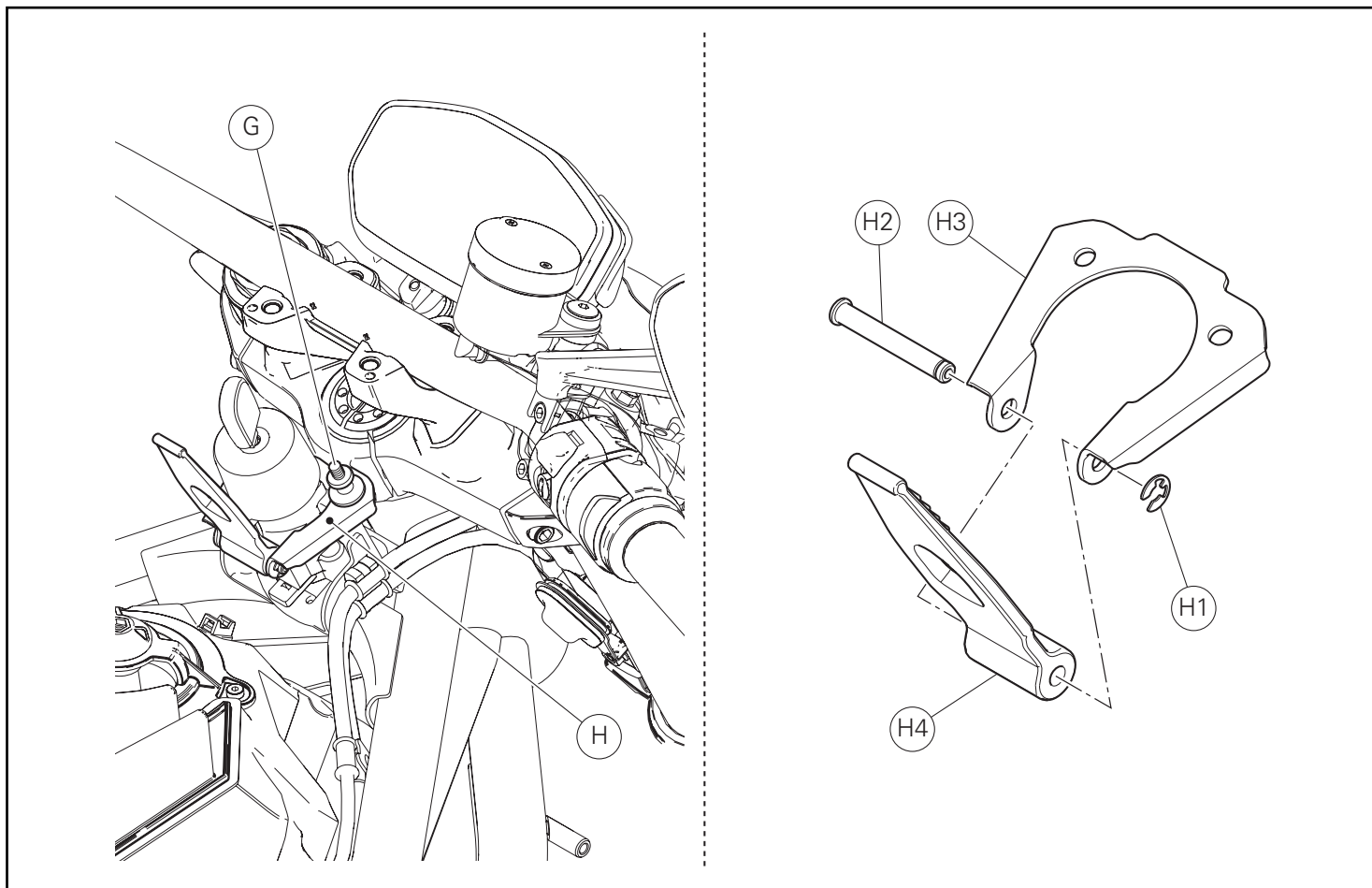
Remove elastic (H4) from knob (E2).

Loosen screw (E3) and remove flange (E4).



Sollevare il serbatoio (E) e scollegare il raccordo rapido (F1) di alimentazione iniettori, il cablaggio (F2) della pompa benzina e il cablaggio (F3) della massa serbatoio.
Allentare la fascetta (F4) e sfilare il tubo di sfiato (F5) dal raccordo (E5).
Allentare la fascetta (F6) e sfilare il tubo drenaggio (F7) dal raccordo (E6).
Rimuovere il serbatoio (E).

Lift tank (E) and disconnect quick-coupling (F1) supplying injectors, wiring (F2) of fuel pump and wiring (F3) of tank ground.
Loosen clamp (F4) and remove breather tube (F5) from union (E5).
Loosen clamp (F6) and remove drain pipe (F7) from union (E6).
Remove tank (E).

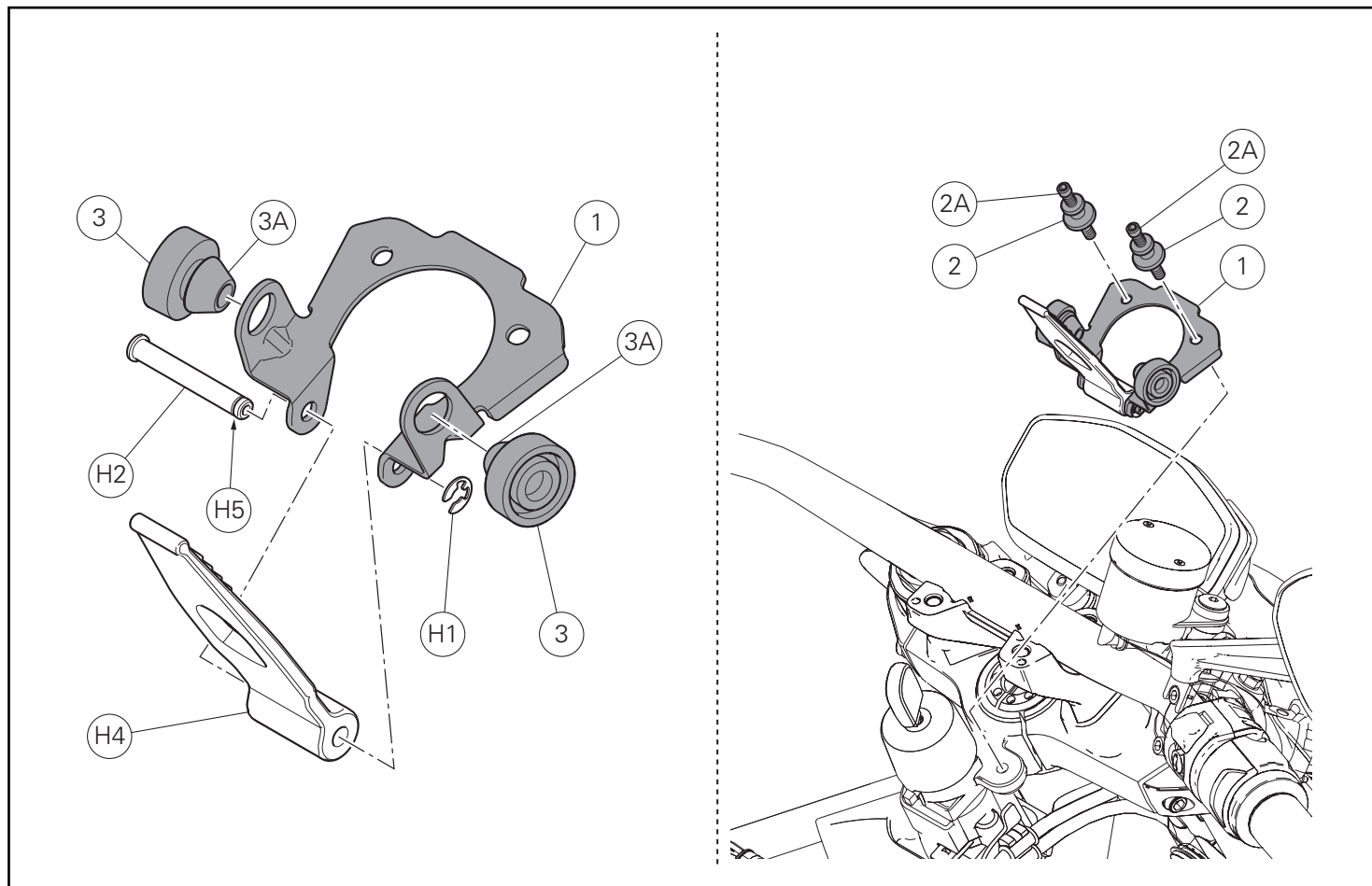


Smontaggio gruppo gancio serbatoio

Munirsi di dado e controdado e avvitarli sulla vite a rottura (G).
Serrare il primo dado e successivamente il controdado, quindi agire con la chiave su questi al fine di svitare la vite (G).
È possibile effettuare questa operazione con delle pinze bloccanti.
Rimuovere il gruppo gancio serbatoio (H).
Rimuovere l'anello (H1), sfilare il perno (H2) dalla staffa (H3) e smontare l'elastico di fissaggio serbatoio (H4).
Recuperare l'anello (H1), il perno (H2) e l'elastico (H4).

Tank hook unit removal

Take nut and lock nut and tighten them on shear bolt (G).
First tighten the nut and then the lock nut; turn them with a wrench to loosen bolt (G).
This operation can be performed using pliers to hold parts.
Remove the tank hook unit (H).
Remove ring (H1), slide out pin (H2) from plate (H3) and remove tank retainer (H4).
Keep ring (H1), pin (H2) and retainer (H4).



Montaggio componenti kit



Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato.
Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Montaggio componenti per motoveicoli Monster 1200 con matricola telaio precedente o uguale a ZDMM603JAEB005468.

Premontaggio gruppo gancio serbatoio

Applicare lubrificante sul perno originale (H2).
Montare l'elastico originale (H4) sulla staffa fissaggio serbatoio (1), introducendo il perno (H2) dal lato indicato.
Sul lato opposto, fissare il perno (H2) inserendo l'anello originale (H1) nella gola (H5) del perno.
Montare n.2 tamponi in gomma (3), orientandoli come mostrato in figura, nei relativi fori della staffa (1), facendo fuoriuscire completamente le poppette (3A) sul lato opposto a quello dell'inserimento.

Montaggio gruppo gancio serbatoio

Posizionare il gruppo staffa fissaggio serbatoio (1) appena premontato, facendo corrispondere le forature, sul blocco chiave e impuntare le n.2 viti a rottura (2).
Serrare le viti (2) fino a rottura del nottolino superiore (2A).

Kit installation



Caution

Check that all components are clean and in perfect condition before installation.
Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

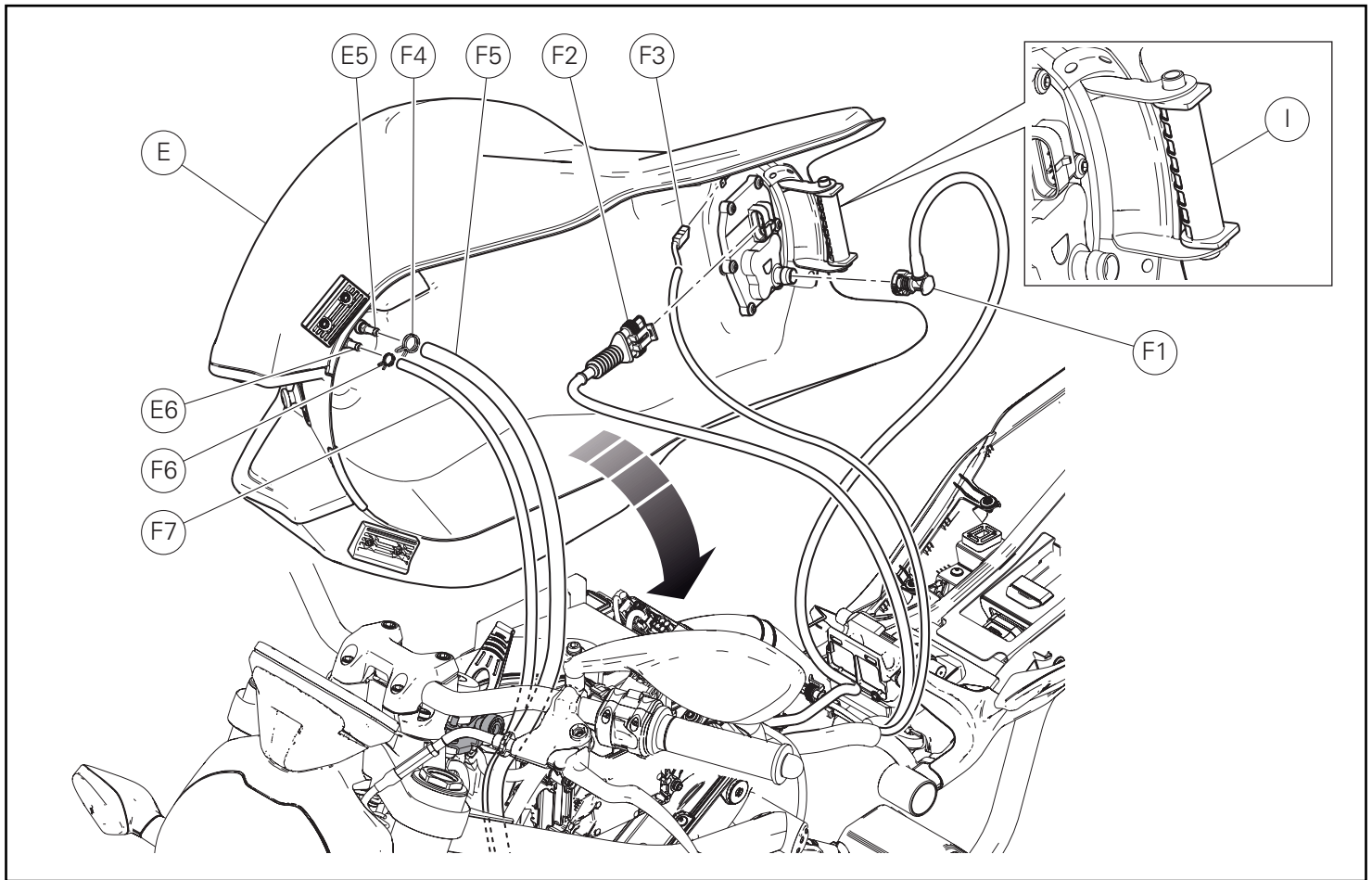
Installing the components for Monster 1200 vehicles having a frame number lower than or equal to ZDMM603JAEB005468.

Tank hook unit pre-assembly

Smear the original pin (H2) with lubricant.
Install the original retainer (H4) on tank hook fastener (1), and insert pin (H2) from the side as shown.
On the opposite side, fasten pin (H2) by inserting the original ring (H1) into pin groove (H5).
Install 2 rubber blocks (3), positioned as shown in the figure, into the relevant holes on fastener (1), ensuring that poppets (3A) go fully out on the other side.

Tank hook unit assembly

Fit the just pre-assembled tank hook fastener (1), making sure that holes on ignition switch match and start the 2 shear bolts (2) in their thread.
Tighten bolts (2) until top end (2A) breaks.



Montaggio serbatoio

Inserire il tubo di sfiato (F5) sul raccordo (E5) e stringere la fascetta (F4).

Inserire il tubo drenaggio (F7) sul raccordo (E6) e stringere la fascetta (F6).

Collegare il raccordo rapido (F1) di alimentazione iniettori, il cablaggio (F2) della pompa benzina e il cablaggio (F3) della massa serbatoio.

Accertarsi del corretto posizionamento del tampone in gomma (I). Posizionare il serbatoio (E) sul telaio del motoveicolo.



Attenzione

Durante l'operazione, assicurarsi che i cavi e i tubi non rimangano schiacciati tra il serbatoio (E) e il telaio del motoveicolo.

Tank assembly

Fit breather tube (F5) on union (E5) and tighten clamp (F4).

Fit drain pipe (F7) on union (E6) and tighten clamp (F6).

Connect quick-coupling (F1) supplying injectors, wiring (F2) of fuel pump and wiring (F3) of tank ground.

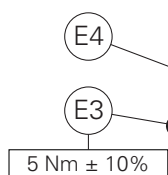
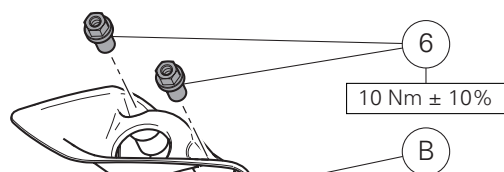
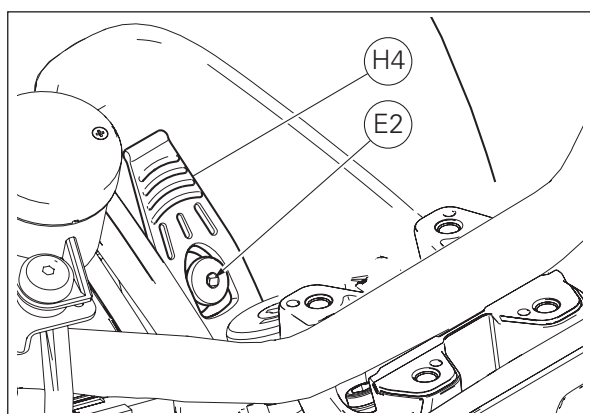
Make sure rubber block (I) is correctly positioned.

Position tank (E) on motorcycle frame.

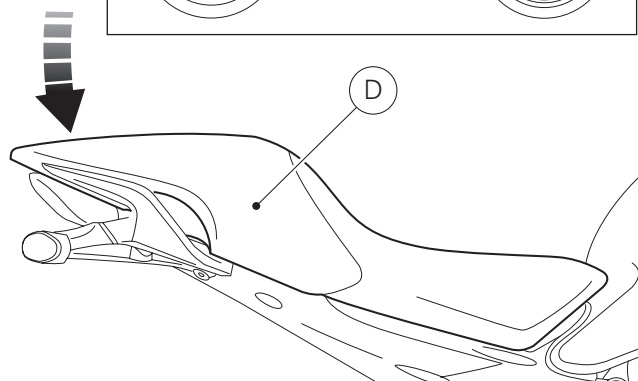
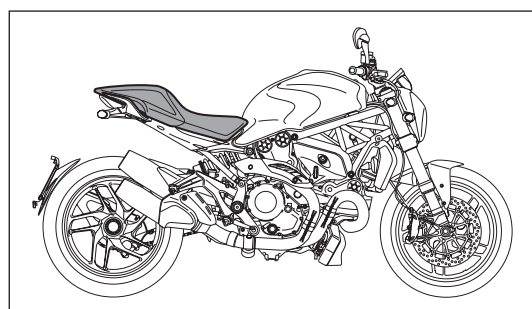
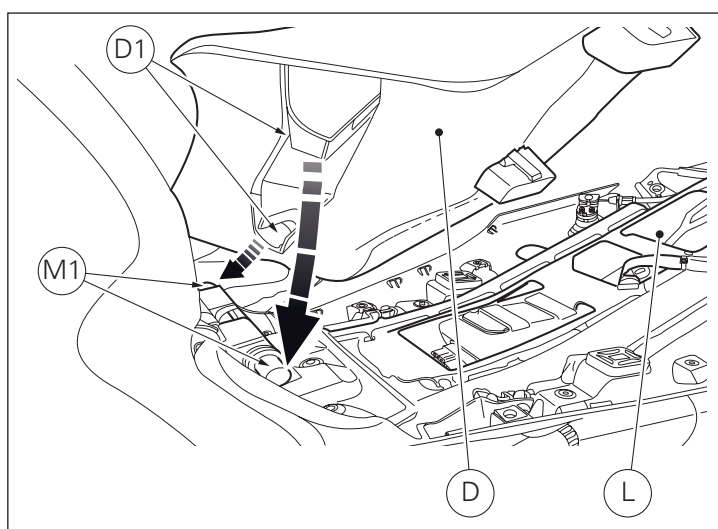


Warning

During the operation, make sure cables and hoses are not squeezed between tank (E) and motorcycle frame.



E



Montare la flangia (E4) impuntando la vite (E3).
Serrare la vite (E3) alla coppia indicata.
Agganciare l'elastico (H4) al pomello (E2).

Montaggio cover commutatore

Applicare LOCTITE 222 sul filetto dei n.2 dadi speciali (6).
Posizionare la cover commutatore chiave (B) e impuntare i n.2 dadi speciali (6).
Serrare i n.2 dadi speciali (6) alla coppia indicata.

Montaggio sella

Assicurarsi che tutti gli elementi siano correttamente disposti e fissati nel vano sotto la sella (L).
Inserire le estremità anteriori del fondo sella (D1) nei perni (M1) del supporto fissato al telaio posteriore.
Tenendo sollevata la parte posteriore della sella (D), inserire il fissaggio centrale, spingendo sopra di esso: spingere sull'estremità posteriore della sella (D) fino ad udire lo scatto del chiavistello della serratura.
Assicurarsi che la sella sia saldamente fissata al telaio e rimuovere la chiave dalla serratura.

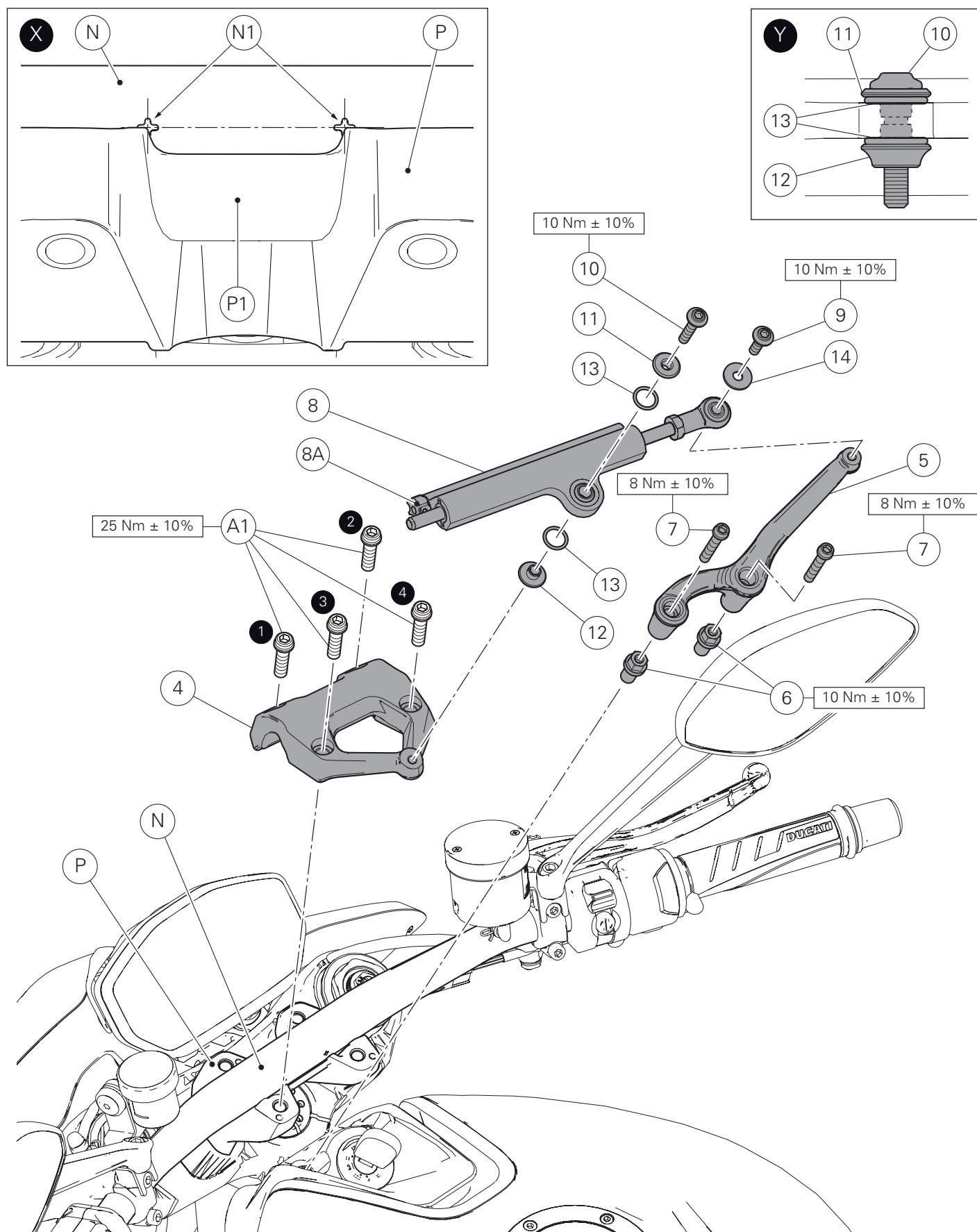
Fit flange (E4) by starting screw (E3).
Tighten screw (E3) to the specified torque.
Fit elastic (H4) on knob (E2).

Switch cover assembly

Apply LOCTITE 222 on the thread of no. 2 special nuts (6).
Position key switch cover (B) and start no. 2 special nuts (6).
Tighten no. 2 special nuts (6) to the specified torque.

Seat assembly

Make sure that all parts are correctly arranged and secured in the compartment under the seat (L).
Fit the front ends of seat bottom (D1) on pins (M1) of the support fastened to the rear subframe.
While lifting the rear side of seat (D), fit central fastener by pushing on it: push on the rear end of seat (D) until locking latch snaps.
Make sure that the seat is firmly secured to the frame and remove the key from the lock.



Montaggio ammortizzatore di sterzo

Centrare il manubrio (N) sul cavallotto inferiore (P), in modo tale che gli assi verticali e orizzontali delle serigrafie (N1) coincidano con gli spigoli laterali del settore (P1) del cavallotto inferiore, come mostrato in figura (X).

Applicare GRASSO GADUS S2 V220AD 2 su filetto e sottotesta delle n.4 viti originali (A1).

Posizionare il cavallotto manubrio superiore (4) sul cavallotto manubrio inferiore (P), orientandolo come mostrato in figura e impuntare le n.4 viti originali (A1).

Serrare le n.4 viti originali (A1) alla coppia indicata rispettando la sequenza 1-2-3-4-3.

Applicare LOCTITE 222 sul filetto dei n.2 dadi speciali (6).

Impuntare i n.2 dadi speciali (6) e serrarli alla coppia indicata.

Applicare LOCTITE 222 sul filetto delle n.2 viti (7).

Posizionare la staffa (5), orientandola come mostrato in figura, sui dadi speciali (6) e impuntare le n.2 viti (7).

Serrare le n.2 viti (7) alla coppia indicata.

Inserire la n.1 guarnizione (13) sul distanziale con collare (11), sino a battuta.

Inserire la n.1 guarnizione (13) sul distanziale con collare a testa svasata (12), sino a battuta.

Introdurre il distanziale con collare (11) ed il distanziale con collare a testa svasata (12) nel foro centrale dell'ammortizzatore di sterzo (8), rispettando l'orientamento mostrato in figura (Y).

Inserire la rosetta (14) sulla vite (9).

Posizionare l'ammortizzatore di sterzo (8) e fissarlo impuntando la vite (9) in corrispondenza dello snodo sferico e la vite (10) in corrispondenza dei distanziali con collare.

Serrare la vite (9) e la vite (10) alla coppia indicata.



Importante

Ruotando in senso orario il pomello (8A) lo sterzo risulterà più duro, in senso antiorario più morbido.

Ogni posizione di registrazione è identificata da un "click".

Dalla posizione più morbida, effettuare un massimo di 12 click in chiusura.



Attenzione

Non tentare mai di modificare la posizione del pomello (8A) durante la marcia per evitare la possibile perdita del controllo del motociclo.

Steering damper assembly

Set handlebar (N) at the centre of lower U-bolt (P), so that the vertical and horizontal and vertical axes of silk-screening (N1) match with the side corners of section (P1) of lower U-bolt, as shown in figure (X).

Smear the thread and underhead of no. 4 original screws (A1) with GADUS S2 V220AD 2 GREASE.

Position upper handlebar U-bolt (4) on lower handlebar U-bolt (P), aiming it as shown in the figure and start no. 4 original screws (A1).

Tighten no. 4 original screws (A1) to the specified torque, following the sequence 1-2-3-4-3.

Apply LOCTITE 222 on the thread of no. 2 special nuts (6).

Start no. 2 special nuts (6) and tighten them to the specified torque.

Apply LOCTITE 222 on the thread of no. 2 screws (7).

Position bracket (5) aiming it as shown in the figure on special nuts (6) and start no. 2 screws (7).

Tighten no. 2 screws (7) to the specified torque.

Fit no. 1 gasket (13) fully home on spacer with collar (11).

Fit no. 1 gasket (13) fully home on spacer with countersunk head collar (12).

Fit spacer with collar (11) and spacer with countersunk head collar (12) in the central hole of steering damper (8) aiming them as shown in figure (Y).

Fit washer (14) on screw (9).

Position steering damper (8) and fasten it by starting screw (9) on ball joint and screw (10) on the spacers with collar.

Tighten screw (9) and screw (10) to the specified torque.



Caution

If you turn the knob (8A) clockwise the steering will be harder, while if you turn it counter clockwise the steering will be softer.

Every setting position is identified by a "click".

From the softer position, perform a maximum of 12 closing clicks.



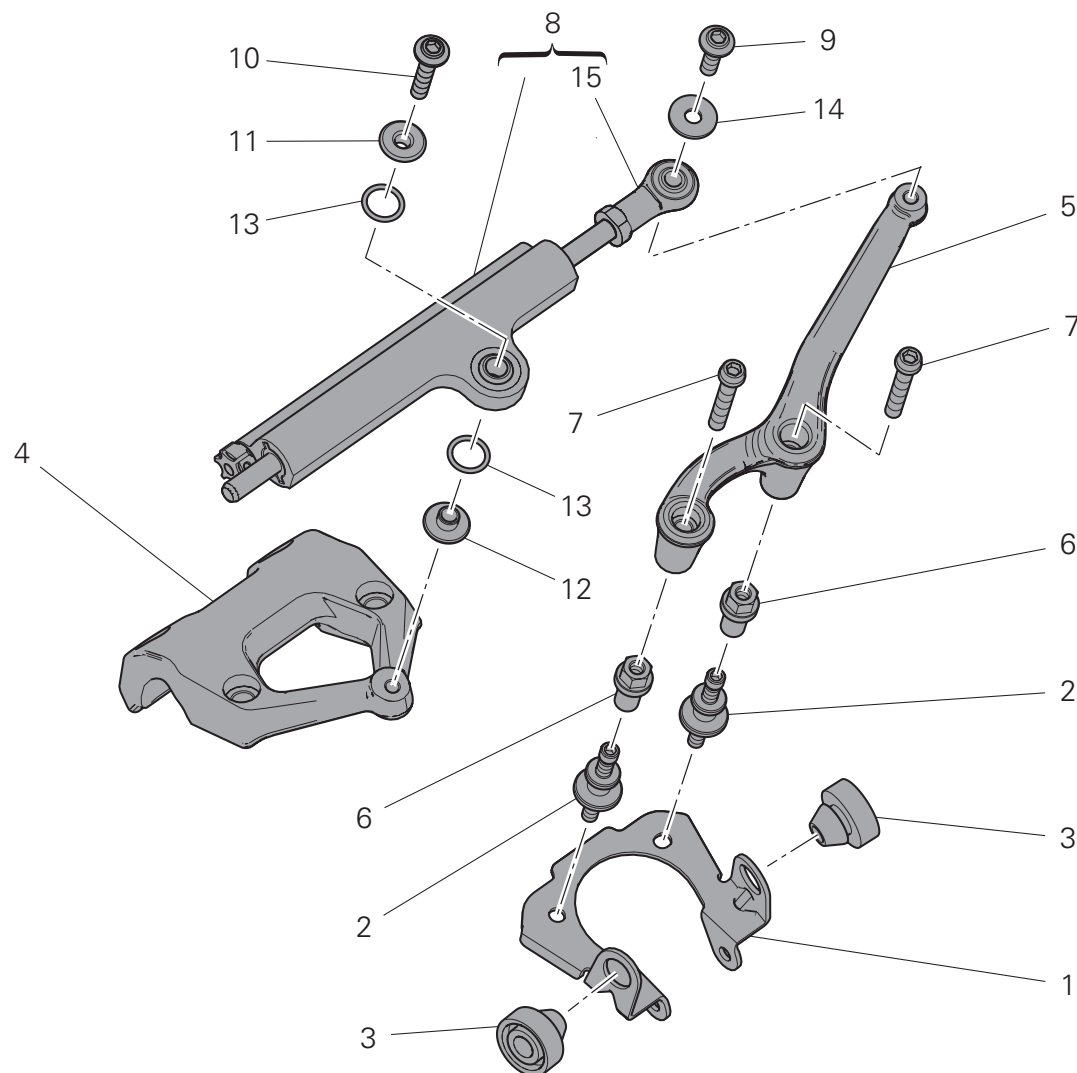
Warning

Never try to adjust knob (8A) position while riding or you could lose control of the vehicle.

NOTE / NOTES

Horizontal lines for notes.

Kit ammortizzatore di sterzo / Steering damper kit / Kit amortisseur de direction / Kit Lenkungsdämpfer
Conjunto de amortecedor de direção / Kit amortiguador de dirección / ステアリングダンパーキット



Pos.	Cod.	Denominazione	Description	Designation	Bezeichnung	Descrição	Denominacion	説明	Q.ty
1	83018601DA	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Grampo	Sostén	ブラケット	1
2	77110501A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Parafuso especial	Tornillo especial	専用スクリュー	2
3	86611001A	Tampone	Rubber block	Tampon	Stopfen	Protetor	Tapón	パッド	2
4	36015391BA	Cavalloetto manubrio superiore	Upper handlebar U-bolt	Pontet de guidon supérieur	Obere Lenkerklemmfaust	Braçadeira de guidador superior	Perno en U manillar superior	アッパーハンドルバー クランプ	1
5	8301D751BA	Supporto ammortizzatore	Damper support	Support amortisseur	Federbeinhalter	Suporte do amortecedor	Soporte amortiguador	ダンパーマウント	1
6	97610191AA	Dado speciale M6	Special nut M6	Écrou spécial M6	Spezialmutter M6	Porca especial M6	Tuerca especial M6	専用ナット M6	2
7	77156723B	Vite TCEIF M6x35	TCEIF M6x35 screw	Vis TCHCF M6x35	Geflanschte Innensechskantschraube M6x35	Parafuso de cabeça cilíndrica flangeada com sextavado interno M6x35	Tornillo TCEIF M6x35	スクリュー TCEIF M6X35	2
8	36420161AA	Assieme ammortizzatore di sterzo	Steering damper assembly	Ensemble amortisseur de direction	Einheit Lenkungsdämpfer	Conjunto de amortecedor de direção	Conjunto amortiguador de dirección	ステアリングダンパー アセンブリ	1
9	77244353BA	Vite TBEI M6x20	TBEI screw M6x20	Vis TBHC M6x20	Linseninnensechskantschraube M6x20	Parafuso de cabeça abaulada com sextavado interno M6x20	Tornillo especial TBEI M6x20	スクリュー TBEI M6X20	1
10	77244393BA	Vite TBEI M6x30	TBEI screw M6x30	Vis TBHC M6x30	Linseninnensechskantschraube M6x30	Parafuso de cabeça abaulada com sextavado interno M6x30	Tornillo TBEI M6x30	スクリュー TBEI M6X30	1
11	71319961CA	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Espaçador	Separador	スペーサー	1
12	7131B641AA	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Espaçador	Separador	スペーサー	1
13	88641061A	Guarnizione OR	O-ring	Joint torique	O-Ring	Junta de vedação OR	Junta tórica	Oリングシール	2
14	85250291A	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Anilha	Arandela	ワッシャー	1
15	84820112AA	Occhiello M8	Eyelet M8	Œillet M8	Öse M8	Oihal M8	Ojal M8	アイレット M8	1